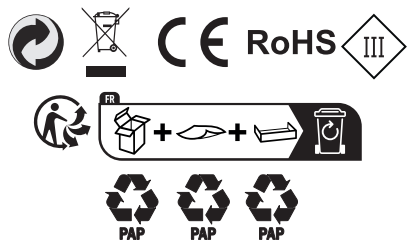


SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO
SAFETY AND MAINTENANCE / SEGURANÇA E MANUTENÇÃO

- ES
- Elige un lugar de instalación en el que la placa solar reciba suficiente luz solar directa durante el día para optimizar la carga de la batería (preferentemente orientado hacia el sur, en un lugar sin sombra, alejado de otras fuentes de luz que puedan interferir en el rendimiento del sensor crepuscular, etc.).
 - Con el fin de evitar posibles daños en el producto, utiliza únicamente los accesorios incluidos en el embalaje para la instalación.
 - No utilices la lámpara en ambientes cuya temperatura sobrepase el rango indicado en apartados anteriores para evitar el deterioro de la batería y de su vida útil.
 - Mantén el dispositivo encendido para que la carga de la batería funcione correctamente.
 - Carga el dispositivo al menos una vez cada 3 meses para evitar el deterioro de la batería.
 - Si el producto ha sido almacenado durante más de un año, recuerda cargarlo completamente antes de su uso. Revisa cualquier posible daño o fuga antes de hacerlo.
 - Carga el dispositivo bajo la luz directa del sol si la batería no ha recibido carga en 3 días.
 - Limpia el panel solar y retira el polvo que haya podido acumular para que el dispositivo funcione en condiciones ideales. Lleva a cabo este proceso al menos una vez cada seis meses.
 - Mantén el dispositivo alejado del fuego y del aceite para evitar incendios o explosiones.
 - La manipulación interna del producto hará que pierda la garantía.
- EN
- Choose an installation location where the solar panel receives enough direct sunlight during the day to optimize battery charging (preferably facing south, in a shadow-free location, away from other light sources that might interfere with the dusk-to-dawn sensor performance, etc.).
 - To avoid possible damage to the product, use only the accessories included in the packaging for installation.
 - Do not use the lamp in environments where the temperature exceeds the range indicated in previous sections to prevent battery deterioration and shorten its lifespan.
 - Keep the device turned on so that the battery charges correctly.
 - Charge the device at least once every 3 months to prevent battery deterioration.
 - If the product has been stored for more than a year, remember to fully charge it before use. Check for any possible damage or leakage before doing so.

- Charge the device under direct sunlight if the battery has not received a charge in 3 days.
 - Clean the solar panel and remove any accumulated dust so the device operates in ideal conditions. Perform this cleaning process at least once every six months.
 - Keep the device away from fire and oil to prevent fires or explosions.
 - Internal handling of the product will void the warranty.
- PT
- Escolha um local de instalação onde o painel solar receba luz solar direta suficiente durante o dia para otimizar a carga da bateria (de preferência voltado para o sul, em um local sem sombra e afastado de outras fontes de luz que possam interferir no desempenho do sensor crepuscular, etc.).
 - Para evitar possíveis danos ao produto, utilize apenas os acessórios incluídos na embalagem para a instalação.
 - Não utilize a lâmpada em ambientes onde a temperatura ultrapasse o intervalo indicado nas seções anteriores, para evitar o desgaste e a redução da vida útil da bateria.
 - Mantenha o dispositivo ligado para que a carga da bateria funcione corretamente.
 - Carregue o dispositivo pelo menos uma vez a cada 3 meses para evitar a deterioração da bateria.
 - Se o produto tiver sido armazenado por mais de um ano, lembre-se de carregá-lo completamente antes de usá-lo. Verifique se há possíveis danos ou vazamentos antes de fazê-lo.
 - Carregue o dispositivo sob luz solar direta se a bateria não tiver recebido carga nos últimos 3 dias.
 - Limpe o painel solar e remova o pó acumulado para que o dispositivo funcione em condições ideais. Realize este processo de limpeza pelo menos uma vez a cada seis meses.
 - Mantenha o dispositivo afastado de fogo e óleo para evitar incêndios ou explosões.
 - A manipulação interna do produto resultará na perda da garantia.

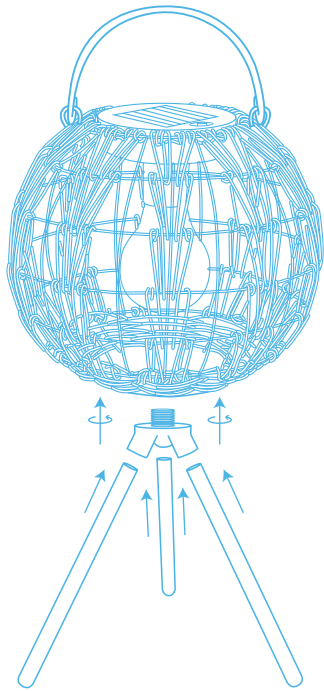


Imprex Europe S.L.

Avda. de la Industria 22-26, 28947 Fuenlabrada, Madrid
NIF B28115764 | Made in PRC | imprexeurope.com | garza.es

Garza

KOBE
Farolillo solar
decorativo
Ref.: 401554C



Español: Guía de usuario multilingüe.
English: Multilingual user guide.
Français: Guide d'utilisateur multilingue.
Deutsch: Mehrsprachige Benutzeranleitung.
Português: Guia do usuário multilingue.
Italiano: Guida per l'utente multilingue.
Polski: Wielojęzyczny przewodnik użytkownika.
Türkçe: Çok dilli kullanıcı kılavuzu.
Nederlands: Meertalige gebruikershandleiding.

Las instrucciones de nuestros productos pueden estar sujetas a modificaciones derivadas de las actualizaciones de los productos. Puedes obtener la última versión de los manuales en nuestra página web www.garza.es.

The instructions for our products may be subject to modifications derived from updates to the products. You can obtain the latest version of the manuals on our website www.garza.es.

As instruções dos nossos produtos podem estar sujeitas a modificações derivadas das atualizações dos produtos. Você pode obter a versão mais recente dos manuais no nosso site www.garza.es.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

PRODUCT SPECIFICATIONS / ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Referencia / Reference / Referência	401554C
Alimentación eléctrica Power supply / Alimentação elétrica	Panel solar policristalino
Lúmenes / Lumens / Lúmens	2lm
Temperatura de color Color Temperature Temperatura de Cor	2700K
Ángulo de apertura de iluminación Lighting Beam Angle Ângulo de Abertura de Iluminação	360°
Batería / Battery / Bateria	AA 1.2V / 300mAh
Tiempo de carga Charging Time / Tempo de Carga	6-8h de luz directa
Tiempo de iluminación Illumination time Tempo de iluminação	Hasta 6-8h
Material Material / Material	Plástico + Hierro
Dimensiones Dimensions / Dimensões	185x185x163.5mm (320mm con el soporte)
Peso / Weight /Peso	548g
Protección / Protection / Proteção	IP44
Temperatura de funcionamiento Operating temperature Temperatura de funcionamento	-20°C~+50°C
Humedad de trabajo Working humidity Umidade de trabalho	≤ 95% RH

CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS

- ES

- El complemento perfecto para crear veladas acogedoras y reuniones íntimas en tu terraza o jardín mientras ahorras en tu factura. Disfruta de una luz suave de 2lm durante toda la noche. Ideal para crear un efecto decorativo y relajante.
 - Gran autonomía energética. El panel solar optimizado maximiza la eficiencia de carga, garantizando hasta 8 horas de iluminación continua con una sola carga.
 - Diseño bohemio y casual que la hace ideal para para jardines, balcones, patios, verjas, porches, puertas de entrada, escaleras. ¡Y para cualquier evento al aire libre! Picnics, campamentos o simplemente para disfrutar de una noche bajo las estrellas...
 - Concebido para una instalación fácil y versátil y para crear un efecto decorativo relajante y acogedor. Podrás colgarlo de techos o balcones o colocarlo con o sin soporte gracias a su base extraíble.
- EN

- *I*The perfect complement to create cozy evenings and intimate gatherings on your terrace or garden while saving on your bill. Enjoy a soft light of 2 lm throughout the night. Ideal for creating a decorative and relaxing effect.
 - Great energy autonomy. The optimized solar panel maximizes charging efficiency, ensuring up to 8 hours of continuous lighting with a single charge.
 - Bohemian and casual design makes it ideal for gardens, balconies, patios, fences, porches, entrance doors, stairs. And for any outdoor event! Picnics, camping, or simply enjoying a night under the stars...
 - Designed for easy and versatile installation to create a decorative, relaxing, and cozy effect. You can hang it from ceilings or balconies, or place it with or without a stand thanks to its removable base.
- PT

- *I*O complemento perfeito para criar noites aconchegantes e encontros íntimos no seu terraço ou jardim enquanto economiza na sua conta de luz. Desfrute de uma luz suave de 2 lm durante toda a noite. Ideal para criar um efeito decorativo e relaxante.
 - Grande autonomia energética. O painel solar otimizado maximiza a eficiência de carga, garantindo até 8 horas de iluminação contínua com uma única carga.
 - O design boêmio e casual torna-o ideal para jardins, varandas, pátios, cercas, varandas, portas de entrada, escadas. E para qualquer evento ao ar livre! Piqueniques, acampamentos ou simplesmente para aproveitar uma noite sob as estrelas...
 - Concebido para uma instalação fácil e versátil, para criar um efeito decorativo, relaxante e acolhedor. Você pode pendurá-lo em tetos ou varandas, ou colocá-lo com ou sem suporte graças à sua base removível.

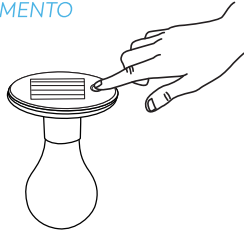
AJUSTES DE FUNCIONAMIENTO

OPERATING SETTINGS / AJUSTES DE FUNCIONAMENTO

1.Pulsa el botón de encendido / apagado para encender o apagar el dispositivo.

1.Press the power button to turn the device on or off.

1.Pressione o botão de ligar/desligar para ligar ou desligar o dispositivo.



0%

100%

2. El sensor crepuscular detecta los cambios en la luz ambiental. Cuando la luz ambiental disminuye, el detector activa automáticamente la fuente de luz del dispositivo. Cuando la luz ambiental aumenta, el sensor apaga automáticamente la fuente de luz.

2. The twilight sensor detects changes in ambient light. When the ambient light decreases, the detector automatically activates the device's light source. When the ambient light increases, the sensor automatically turns off the light source.

2. O sensor crepuscular detecta as mudanças na luz ambiente. Quando a luz ambiente diminui, o detector ativa automaticamente a fonte de luz do dispositivo. Quando a luz ambiente aumenta, o sensor desliga automaticamente a fonte de luz.

ASISTENCIA

ASSISTANCE / ASSISTÊNCIA

Si tienes alguna consulta o problema, recuerda que puedes contactar con nosotros a través de customer@garza.es. También podrás encontrar recursos de utilidad en nuestro canal de YouTube y en nuestra Base de Conocimientos en customer.garza.es.

If you have any questions or problems, remember that you can contact us via customer@garza.es. You can also find useful resources on our YouTube channel and in our Knowledge Base at customer.garza.es.

Se você tiver alguma dúvida ou problema, lembre-se que pode nos contatar através do e-mail customer@garza.es. Você também pode encontrar recursos úteis em nosso canal do YouTube e em nossa Base de Conhecimento em customer.garza.es.



@GarzaSpain